

世界童话名著经典

ér tóng zhù yīn lè yuán

儿童注音乐园



李清 / 主编

桃太郎

威珉 / 编著



吉林美术出版社

世界童话名著经典

桃 太 郎

李 清 主 编

魏 珉 编 著



吉林美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界童话名著经典/李清主编. —长春:吉林美术出版社,2000.8

ISBN 7-5386-1026-X

I. 世… II. 李… III. 汉语拼音—语言读物

IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 43221 号

世界童话名著经典

桃太郎

李清·主编

责任编辑 / 李宝林

封面设计 / 秦川

吉林美术出版社出版发行

(长春市人民大街 124 号)

北京市顺义康华福利印刷厂印刷

2000 年 10 月第 1 版

2000 年 10 月第 1 次印刷

开本 787×1092 1/32 印张 100

印数 00 001—10 000 套

ISBN 7-5386-1026-X
J·749

定价:8.80 元 总定价:88.00 元/套(全套十册)

前言

童话故事书是孩子们最喜欢阅读的书,多少孩子是在安徒生、格林兄弟的童话中成长起来的啊!可以说,世界童话离不了安徒生、格林兄弟的名字,但仅有他们的名字也是不完整的。随着时间的发展,又有许多优秀的作家创作了大量的童话。为了全面地向孩子们展示世界童话的全貌,让孩子们读到更多的优秀童话,我们组织了一批对少儿教育有兴趣、并有独到见解的教育工作者,编写了这套世界童话名著经典。

本套世界童话名著经典是为小学低年级学生编写的,通过逐字加注汉语拼音的方式,帮助小学生实现独立阅读,提高阅读能力。

本套丛书特色鲜明,所选篇章,非一般同类书能比拟。

一、选篇精彩,内容丰富。本套丛书共包括《渔夫和金鱼的故事》(俄国童话)、《快乐王子》(英国童话)、《美女与野兽》(法国童话)、《白雪公主》(德国童话)、《卖火柴的小女孩》(丹麦童话)、《绿野仙踪》(美国童话)、《桃太郎》(日本童话)、《银鼻子绅士》(意大利童话)、《猴子和鳄鱼》(印度童话)、《阿里巴巴与四十大盗》(阿拉伯童话)。分别用该国最著名的童话作品作为书名,收集了最广为流传的、影响孩子心灵的著名童话,做到融知识性、趣味性和文学性于一体。

二、图文结合,生动有趣。本套丛书为了调动孩子的阅读兴趣,配有大量生动的图片,与文字相互配合,有助于加深孩子对童话的理解。

三、加强阅读,方法多样。本套丛书既可以作为普通的阅读材料,也可以作为口语训练的教材。为增加孩子阅读的独立性和主动性,我们请了专家对文字加注拼音,这样,既可以把语言、声调与不同的语言环境结合起来,还能训练孩子说好普通话的能力,提高他们口语表达水平。因此,孩子拥有了这套丛书,等于在他们身边多了一些老师,多了一些交流的对象。

阅读童话,对孩子来说是一种行之有效的教育手段,既可以增加智慧,也可以滋养心灵,还可以陶冶情操。愿你和你的孩子能在这片充满智慧的快乐宫中遨游。

编者

2000.8.1

目 录

táo tài láng	
桃太郎	1
hóng là zhú hé rén yú	
红 蜡 烛 和 人 鱼	14
hé wū guī sài pǎo de tù zǐ	
和 乌 龟 赛 跑 的 兔 子	30
xiān nǚ xià fán	
仙 女 下 凡	44
sòng jí jiàn de mó nǚ	
送 急 件 的 魔 女	60
guó wáng dāng zhēn tàn	
国 王 当 侦 探	74
chuān wéi qún de mǔ jī	
穿 围 裙 的 母 鸡	87
hú shàng xiān zǐ	
湖 上 仙 子	115
hóng guǐ de yǎn lèi	
红 鬼 的 眼 泪	130

xiǎo bu diǎn ér	
小不点儿	148
dào cǎo gǎn fù wēng	
稻草秆富翁	161
pú gōng yīng de lǚ xíng	
蒲公英的旅行	174
huà zuò tóng xiàng de gǒu	
化作铜像的狗	184
cài huā hé xiǎo gū niang	
菜花和小姑娘	198
xiān hè de dí shēng	
仙鹤的笛声	209
chǎo xiàng dàn	
炒象蛋	226
tiān é zhī guó	
天鹅之国	241
māo de bàn shì chù	
猫的办事处	254
shén qí de tiě chǎn	
神奇的铁铲	266
cháng lǜ shù hé xiǎo niǎo	
常绿树和小鸟	277
zhì tán jiàng shì wán	
制坛匠柿丸	287

táo tài láng

桃太郎



hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián yǒu gè xiǎo shān cūn lǐ
很久很久以前，有个小山村里
zhù zhe lǎo liǎng kǒu tā men méi ér méi nǚ lǎo
住着老两口，他们没儿没女。老
yé ye měi tiān dōu dēi shàng shān kǎn chái zhèng diǎn
爷爷每天都得上山砍柴，挣点
qián yǎng jiā hú kǒu lǎo nǚ nai ne měi tiān jiù zài
钱养家糊口，老奶奶呢，每天就在

jiā lǐ máng zhe gàn jiā wù huó

家里忙着干家务活。

yǒu yī tiān lǎo yé ye chū mén hòu lǎo nǚ nai

有一天，老爷爷出门后，老奶奶

ná zhe yī pén zāng yī fu lái dào le xiǎo hé biān

拿着一盆脏衣服来到了小河边。

tā bù tíng de xǐ a xǐ a hū rán fā xiàn hé

她不停地洗啊洗啊，忽然发现河

zhōng jiān yǒu yī gè dōng xī xiàng tā piāo lái tā

中间有一个东西向她漂来，她

tíng xià shǒu zǐ xì de kàn qǐ lái

停下手，仔细地看起来。

yuán lái shì yī gè hěn dà hěn dà de táo zi

原来是一个很大很大的桃子。

lǎo nǚ nai zhuā zhù piāo dào tā shēn biān de táo

老奶奶抓住漂到她身边的桃

zi táo zi shí zài shì tài dà le lǎo nǚ nai dōu yǒu

子，桃子实在是太大了，老奶奶都有

xiē bān bù dòng ná huí jiā hé lǎo bàn chī ba

些搬不动。“拿回家和老伴吃吧，

wǒ men yǐ hěn jiǔ méi chī zhè me hǎo de táo zi

我们已很久没吃这么好的桃子

le lǎo nǚ nai gāo xìng de zì yán zì yǔ

了。”老奶奶高兴地自言自语。

wǎn shàng lǎo yé ye huí jiā hòu lǎo nǚ nai
晚上，老爷爷回家后，老奶奶
ná chū yī bǎ cài dāo zhǔn bèi qiē táo zi chī kě
拿出一把菜刀，准备切桃子吃，可
dāo rèn gāng pèng dào táo zi táo zi jiù pā de
刀刃刚碰到桃子，桃子就“啪”的
yī shēng liè chéng liǎng bàn zhè kě tài qí guài
一声裂成两半。这可太奇怪
le kě qí guài de hái zài hòu mian ne
了，可奇怪的还在后面呢！

wā wā
“哇——，哇——”

suí zhe yī zhèn yǒu lì de tí kū shēng táo zi
随着一阵有力的啼哭声，桃子
lǐ chū xiàn le yī gè yòu bái yòu pàng de yīng ér
里出现了一个又白又胖的婴儿。
lǎo yé ye hé lǎo nǚ nai cóng lái méi yǒu guò hái zi
老爷爷和老奶奶从来没有过孩子，
xiàn zài hū rán yǒu le yī gè gāo xìng jìn jiù bié tí
现在忽然有了一个，高兴劲就别提
le
了。

yīn wèi hái zi shì cóng táo zi zhōng chū shēng
因为孩子是从桃子中出生

de lǎo liǎng kǒu jiù gěi tā qǔ le gè míng zì jiào táo
的，老两口就给他取了个名字叫桃
tài láng
太郎。

táo tài láng hěn kuài jiù zhǎng dà le tā yòu
桃太郎很快就长大了，他又
cōng míng yòu kě ài ér qiě xiàng dà lì shì yī yàng
聪明又可爱，而且像大力士一样
yǒu jìn ér
有劲儿。

zài lí cūn zhuāng bù yuǎn de dì fāng yǒu yī gè
在离村庄不远的地方有一个



guǐ dǎo guǐ dǎo shàng zhù le bù shǎo è guǐ è
鬼岛，鬼岛上住了不少恶鬼，恶
guǐ men jīng cháng lái qī fu cūn zi lǐ de rén táo
鬼们经常来欺负村子里的人，桃
tài láng duì cǐ hěn qì fèn tā àn xià jué xīn yào dào
太郎对此很气愤，他暗下决心要到
guǐ dǎo qù chéng fá nà xiē è guǐ yǒu yī tiān
鬼岛去惩罚那些恶鬼。有一天，
tā bǎ tā de xiǎng fǎ gào sù le lǎo yé ye hé lǎo nǚ
他把他的想法告诉了老爷爷和老奶
nai lǎo liǎng kǒu suī rán bù fàng xīn tā zhè me zuò
奶。老两口虽然不放心他这么做，
dàn kàn dào tā de tài dù hěn jiān jué zhǐ hǎo yī yī
但看到他的态度很坚决，只好依依
bù shě de sòng bié tā
不舍地送别他。

táo tài láng gào bié lǎo yé ye lǎo nǚ nai hòu
桃太郎告别老爷爷、老奶奶后，
zǒu le yī huì ér hū jiàn yǒu yī zhī dà gǒu lái dào
走了一会儿，忽见有一只大狗来到
tā de shēn biān
他的身边。

táo tài láng yīng xióng kàn nǐ yī fù xióng jiū
“桃太郎英雄，看你一副雄赳

jiū qì áng áng de yàng zi nǐ yào dào nǎ lǐ qù
赳，气昂昂的样子，你要到哪里去
ya
呀？”

dào guǐ dǎo qù qù chéng fá è guǐ wèi
“到鬼岛去，去惩罚恶鬼，为
cūn lǐ de rén bào chóu
村里的人报仇！”

gǒu fēi cháng pèi fú táo tài láng de yǒng gǎn hé
狗非常佩服桃太郎的勇敢和
zhì qì
志气。

táo tài láng yīng xióng qǐng dài wǒ yī kuài ér
“桃太郎英雄，请带我一块儿
qù ba
去吧。”

táo tài láng tóng yì le gǒu de qǐng qiú tā men
桃太郎同意了狗的请求，他们
yī qǐ jīng shen huàn fā de chū fā le
一起精神焕发地出发了。

yòu zǒu le méi duō yuǎn yī zhī hóu zi pǎo guò
又走了没多远，一只猴子跑过
lái
来。

táo tài
“桃太
láng yīng xióng
郎英雄，
táo tài láng yīng
桃太郎英
xióng nǐ dào
雄，你到
nǎ ér qù
哪儿去
ya
呀！”



shàng guǐ
“上鬼
dǎo qù qù chéng fá è guǐ
岛去，去惩罚恶鬼！”

hóu zi bèi táo tài láng de yīng yǒng xíng wéi gǎn
猴子被桃太郎的英勇行为感
dòng le tā yě yāo qiú yī kuài ér qù tā men
动了，他也要求一块儿去。他们
yī kuài ér gāo gao xìng xìng de zǒu zhe táo tài
一块儿高高兴兴地走着，“桃太
láng tài kōng lǐ chuán lái yī shēng hū hǎn
郎——”太空中传来一声呼喊。

nà shì yī zhī yě jī
那是一只野鸡。

táo tài láng yīng xiǒng táo tài láng yīng
“桃太郎英雄，桃太郎英
xióng nǐ qù nǎ lǐ ya
雄，你去哪里呀？”

qù guǐ dǎo ya chéng fá è guǐ a
“去鬼岛呀，惩罚恶鬼啊！”

yě jī de xīn yě bèi shēn shēn de gǎn dòng
野鸡的心，也被深深地感动
le
了。

qǐng bǎ wǒ yī qǐ dài shàng ba
“请把我一起带上吧。”

jiù zhè yàng táo tài láng dài zhe gǒu hóu yě
就这样，桃太郎带着狗、猴、野
jī yī qǐ zhǎo guǐ dǎo qù le
鸡，一起找鬼岛去了。

guǐ dǎo zài dà hǎi de duì miàn
鬼岛在大海的对面。

táo tài láng yī bāng chéng shàng fān chuán chū
桃太郎一帮乘上帆船出
fā le dà hǎi shàng fēng gāo làng yǒng dàn hóu
发了。大海上风高浪涌，但猴

zì shì jià chuán de lǎo shǒu tā shú liàn de zhǎng
子是驾船的老手，他熟练地掌
zhe duò chuán fēi kuài de qián jìn zhe
着舵，船飞快地前进着。

yě jī fēi dào fān zhù de dǐng shàng wèi hóu
野鸡飞到帆柱的顶上，为猴
zǐ zhǐ yǐn zhe zhèng què de fāng xiàng
子指引着正确的方向。

gǒu zuò zài chuán tóu yī biān shǒu hù zhe táo
狗坐在船头，一边守护着桃
tài láng yī biān jǐng tì de zhù shì zhe guǐ dǎo
太郎，一边警惕地注视着鬼岛。

à tā shàng guǐ dǎo le chéng fá è guǐ de
啊，踏上鬼岛了，惩罚恶鬼的
shí hou zhōng yú dào le
时候终于到了。

è guǐ men jiù duǒ zài dǎo shàng de shān dòng
恶鬼们就躲在岛上的山洞
lǐ yào jìn guǐ dòng bì xū jīng guò sān tiáo dì
里，要进鬼洞，必须经过三条地
dào měi tiáo dì dào dōu yǒu yī shàn jǐn bì de tiě
道；每条地道，都有一扇紧闭的铁
mén měi shàn tiě mén dōu yǒu hóng guǐ lǜ guǐ
门；每扇铁门，都有红鬼、绿鬼、

bái guǐ hēi guǐ shǒu chí dà tiě gùn bǎ shǒu zhe
白鬼、黑鬼手持大铁棍把守着。

gǒu shǒu xiān dà shēng jiào rǎng
狗首先大声叫嚷：

wèi dòng lǐ de guǐ men tīng zhe rì
“喂——洞里的鬼们听着，日
běn de dì yī yīng xióng táo tài láng lái zhǎo nǐ men
本的第一英雄桃太郎来找你们
suàn zhàng lái le shí xiàng de kuài bǎ mén dǎ kāi
算账来了。识相的快把门打开
chū lái tóu xiáng ba
出来投降吧。”

jǐn jiē zhe yě jī téng kōng ér qǐ chuāng
紧接着，野鸡腾空而起，闯



jìn dòng lǐ
进洞里，
miáo zhǔn è guǐ
瞄准恶鬼
men de yǎn jīng
们的眼睛
měng pū shàng
猛扑上
qù
去。